SEP262019_02B6203 · EB-3专业人员 · 中文参考译文

本文由美杰华咨询根据英文原文整理，以英文原文为准。

行政上诉办公室
非先例决定

关于 C-S-C- 案 日期：2019年9月26日

对德克萨斯服务中心决定的上诉

申请：表格 I-140，外籍工人移民申请

申请人是一家成人日间护理机构，寻求雇用受益人担任会计师。其请求将受益人归类为第三优先移民类别下的专业人士。移民与国籍法（该法）第 203(b)(3)(A)(ii) 条，8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(ii)。这一基于就业的“ EB-3 ”移民分类允许美国雇主为拥有学士学位的专业人士担保合法永久居民身份。

德克萨斯服务中心审理主任以以下理由拒绝了该申请：(1) 所提供的职位不是专业职业，以及 (2) 申请人不具备所需的教育背景。在上诉中，申请人提交了额外文件，并主张其已克服审理主任的拒绝理由。

经重新审查，我们将支持上诉。

要获得专业人士分类资格，受益人必须拥有美国学士学位或外国同等学位，并且是专业人士群体的一员。8 C.F.R. § 204.5(l)(3)(ii)(C)。受益人还必须满足劳工证的具体教育、培训、经验和其他要求。同上。所有要求必须在申请的优先日期前满足，本案中该日期为2017年4月17日。1 参见 Matter of Wing's Tea House, 16 I&N Dec. 158, 159 (Acting Reg'l Comm'r 1977)。

如劳工证所述，本案中所提供职位的教育要求是会计或货币银行学工商管理学士学位，或外国同等教育学历。劳工证主张受益人通过在中国[已隐去]财经大学（[已隐去]大学）获得的货币银行学学士学位满足了教育要求。申请人提交了两份证书：(1) 2000年7月的“ 毕业文凭（成人高等教育） ”，专业为“ 货币银行与金融市场 ”，以及 (2) 2000年8月的“ 学士学位文凭（成人高等教育） ”，专业为“ 货币银行与金融市场 ”。

1 申请的“ 优先日期 ”是基础劳工证提交给劳工部的日期。参见 8 C.F.R. § 204.5(d)。

关于 C-S-C- 案。

在拒绝申请时，审理主任引用了由美国大学注册与招生官员协会（AACRAO）创建的全球教育电子数据库（EDGE），USCIS 认为该数据库是关于外国学历证书的可靠、经同行评审的信息来源。审理主任引用了 EDGE 的一条条目——成人高等教育机构的 BENKE 项目毕业证书——该条目适用于受益人从[已隐去]大学获得的“毕业文凭（成人高等教育）”证书。EDGE 将该证书评定为相当于美国四至六年大学学习，并指出 BENKE 证书不是学士学位。主要基于 EDGE 的这一证书意见，审理主任得出结论认为受益人不拥有[已隐去]大学的学士水平学位。

然而，审理主任忽略了考虑受益人从[已隐去]大学获得的第二份证书——2000年8月颁发的“学士学位文凭（成人高等教育）”，即 BENKE 毕业证书颁发后的下一个月，该证书证明受益人完成了其本科课程的所有课程并被授予“学士学位”。在上诉中，申请人提交了证据，显示中国的学士学位证书颁发给持有 BENKE 毕业证书的学生，并且相当于美国的学士学位。我们还注意到，EDGE 认为在 BENKE 毕业证书之后颁发的学士学位证书相当于美国学士学位。

基于上述分析，我们得出结论认为受益人从[已隐去]大学获得的“学士学位文凭”是相当于美国学士学位的外国同等学位，并且该学位属于劳工证条款下的合格学习领域。我们还认定所提供的职位是专业职位，因为进入会计职业通常需要学士学位。因此，我们将支持上诉。

命令：上诉获支持。

引用为 Matter of C-S-C-, ID# 5018534 (AAO Sept. 26, 2019)